

Request for Issuance SAIB One Certificate of Deposit

طلب إنشاء شهادات SAIB One الادخارية

Terms and Conditions	الشروط والأحكام
CD interest should be credited to Current non-interest bearing account. And in case customer is willing to transfer the TD interest to another account (s)he must fulfill standing order request and bear related charges and commissions.	يتم إضافة عائد الشهادات إلى حساب جاري بدون عائد وفي حالة رغبة العميل في إضافة قيمة العائد إلى حساب آخر يتعين استيفاء تعليمات مستديمة بذلك مع تحمل مصاريف وعمولات تلك التعليمات .
Interest calculation starts on the next working day from CD purchasing date.	يتم احتساب العائد اعتبارا من اليوم التالي لتاريخ شراء الشهادة.
The CDs are nominal and may not be transferred or assigned.	هذه الشهادات الادخارية اسمية لا يجوز تحويلها أو التنازل عنها .
The CD couldn't be redeemed except passing after 6 months of its issuance date.	لا يجوز كسر الشهادة إلا بعد مرور ستة أشهر من تاريخ إنشاء الشهادة.
For refund / breaking after 6 months of its issuance, to be made according to the redemption table set by the bank accordingly recalculation of applied interest rate in accordance with redemption table retroactively since the issuance of the certificate and to the redemption date.	يتم الاسترداد/الكسر بعد ٦ شهور من تاريخ الإصدار وفقا لجدول الاسترداد المحدد من قبل البنك ويتم إعادة احتساب العائد بمعدل يختلف عن المتفق عليه والذي يحدده جدول الاسترداد بأثر رجعي منذ إنشاء الشهادة وحتى تاريخ كسر الشهادة.
Certificate decrease in not applicable nor partial liquidation.	الشهادة لا يجوز تخفيضها أو كسرها جزئيا.
In the event that customer's instructions cannot be fulfilled by the bank, the bank will notify the customer by phone call or in Writing.	في حالة عدم تمكن البنك من تنفيذ تعليمات العميل لأسباب خارجة عن إرادته فسيتم إخطار العميل بذلك تليفونيا أو كتابيا.
In case customer wish to change CD instructions, a written request should be submitted to the Bank at least 48 hours prior to the CD maturity date or interest maturity date according to the required instructions type.	في حالة رغبة العميل في تغيير التعليمات الخاصة بالشهادة يجب أن يبلغ البنك كتابيا قبل ٤٨ ساعة على الأقل من تاريخ استحقاق الشهادة أو العائد طبقا لنوع التعديل المطلوب.
The pledged/blocked CD will be renewed with the effective interest rate on renewal date till settlement/payment of the related facility/loan and in case of unavailability of the CD product, the customer authorizing the bank to issue new CD with available products at that time with same currency and the bank has the right to change of CD liquidation account and interest account.to be the facility's account.	يتم تجديد الشهادات المُتَحَفَظ عليها لصالح البنك بالسعر المعلن في تاريخ التجديد لحين سداد التسهيل /التمويل ذو الصلة وفي حالة عدم توفر المنتج فإن العميل يفوض البنك في إنشاء شهادة جديدة على أحد المنتجات المتاحة وقت التجديد و بنفس العملة ويحق للبنك تعديل حساب إضافة الأصل والفوائد ليصبح حساب التسهيل.
Customer can borrow against CDs with same currency and the lending interest rate to be at least 2% above the CD's interest rate on lending date and the bank's Credit Policies.	يمكن للعميل الاقتراض بضمان الشهادات بنفس عملة الشهادة على ألا يقل سعر العائد في حالة الاقتراض عن ٢ % فوق سعر العائد الساري على الشهادة في تاريخ منح التسهيل وطبقا للسياسة الائتمانية بالبنك.
Minimum CD amount is EGP 1000, CD issued with EGP 1000 and its multipliers.	الحد الأدنى للشهادة ١٠٠٠ جم ، وفئة الإصدار ١٠٠٠ جنيه ومضاعفاتها.
CD is not automatically renewed.	الشهادة لا تجدد تلقائيا.
Terms and Conditions apply and are subject to change at the bank's sole discretion. The bank will notify the customer by one of the following channels: Official website\SMS\announcements inside branches\bank statements\Letters\Official Social Media accounts\ Phone Calls.	تطبق الشروط والأحكام و يحق للبنك تغييرها من وقت لآخر وفقا لمطلق تقديره مع إخطار العميل بها بأحد الطرق التالية: موقع البنك / رسائل نصية / الإعلان بفروع البنك / كشوف الحساب / خطابات / مواقع التواصل الاجتماعي (الحسابات الرسمية للبنك) /الاتصال الهاتفي.
I have acknowledged with the Terms & Conditions and redemption table and I am accepting it.	اطلعت على الشروط والأحكام و جدول الاسترداد وأوافق عليه.
If a conflict arises over the interpretation of terms and conditions, the Arabic version prevails.	في حالة وجود خلاف حول تفسير بند من بنود الشروط والأحكام يعتبر النص المدون باللغة العربية هو المعول عليه والواجب التطبيق.
Redemption Table	معدل الخصم من العائد
After 6 months of issuance- till 1 year	10 %
During 2 nd year	8 %
During 3 rd year	6 %
	جدول الاسترداد
	بعد ٦ شهور من تاريخ الإنشاء حتى سنة
	خلال السنة الثانية
	خلال السنة الثالثة